雨が上がりやがて虹が二人の距離繋ぐ

雨过天晴后的彩虹弥合你我之间的距离

例え離れてても優しい声でそばにいたね

即使彼此分离温柔的声音仍在身边回荡

そんな愛しい大切な笑顔いつの日までも

如此心爱的珍贵的笑容无论何时都

守って　守って守っていたい

好想守护 好想守护永远守护

電話を置きっぱなしで　出かけたその日の夜

将手机放下不管 出门的那天晚上

着信メール溢れてた

收件箱早已塞满短信

寝坊で忘れ　それ伝え忘れて　心配かけてしまったんだよ

睡懒觉而忘记 因此忘记告诉你 让你担心了

何度も確認した　予定の電車なのに

反复确认无数次 预定要搭的电车

乗り遅れなんてありなの！？

但还是错过搭乘的时间！？

ちょっとだらしないこと知っていたけど　ごめんこれでお互いさまだね

虽然知道有些许的粗心大意 真是抱歉 不过你我都彼此彼此吧

好きと言えずもどかしい　だけど君の隣にいたい　そう思う

“喜欢你”说不出口真让人着急 然而想在你的身边 这样想着

雨が上がりやがて虹が二人を繋ぐ

雨过天晴后的彩虹连接起你我

例え離れてても優しい声でそばにいたね

即使彼此分离温柔的声音仍在身边回荡

そんな愛しい大切な笑顔いつの日までも

如此心爱的珍贵的笑容无论何时都

守って　守って守っていたい

好想守护 好想守护永远守护

雨が上がりやがて君に会える時がくる

雨过天晴后就是与你相会的时间了

電話越しの笑顔やっぱ間近には勝てないけど

电话里头的笑容果然比不过眼前的你

そんな愛しい君の隣にいつだっていたい

好想一直待在如此心爱的你的身边

だからもう　だからもう離れないでね

所以请你 所以请你不要离开我

ひとつふた粒かな？　ほっぺに落ちた雫

一滴两滴的？滴落在脸颊上的雨水

夕立ちなんて聞いてない！

午后阵雨完全没听说过啊！

君のための髪型なのにね　あぁこれで台無し…悲しい

特地为你而制的发型 啊这样一切都没了…好悲伤

落ち込む私を見て　子供のように笑う

见到情绪失落的我 你像孩子那样笑了

やっぱり愛しさ隠せない

果然无法隐藏对你的爱

ふてくされたフリしていたけど　ごめん好きがバレちゃいそうだね

虽然是装作不满赌气的样子 很抱歉但是快要暴露喜欢你的事实

恋と言えず悩ましい　だけど君を見つめていたい　そう思う

无法道出的恋情让人烦恼不堪 然而好想一直注视你 这样想着

雨が上がるまでは　少しだけそばに居て

在雨过天晴前 稍微让我呆在你的身边

例え傘が無くても　優しく包んでてくれた

即使是没有雨伞 温柔依然包裹着我

そんな何よりも大切な時間これからだって

如此无可比拟的宝贵时刻从此以后

いつでも　いつでも　感じたいよ

也想一直 也想一直 时时刻刻感受

気づいてた？ 気のせいかな？ 手が触れてるの

注意到了吗？是我多心了吗？触碰到手了

勘違いだとしてもいい　どうかこの時間よ　止まって！

就算是误会也好啊 无论如何请让这个时间 停下来吧！

雨が上がりやがて虹が二人の距離繋ぐ

雨过天晴后的彩虹弥合你我之间的距离

例え離れてても優しい声でそばにいたね

即使彼此分离温柔的声音仍在身边回荡

そんな愛しい大切な笑顔いつの日までも

如此心爱的珍贵的笑容无论何时都

守って　守って守っていたい

好想守护 好想守护永远守护

雨が上がりやがて君に会える時がくる

雨过天晴后就是与你相会的时间了

電話越しの笑顔やっぱ間近には勝てないけど

电话里头的笑容果然比不过眼前的你

そんな愛しい君の隣にいつだっていたい

好想一直待在如此心爱的你的身边

だからもう　だからもう離れないでね

所以请你 所以请你不要离开我

だからもう　だからもう離れないよ

所以请你 所以请你不要离开我哟